TREN-CARGO Sendungs-Nr.:

Internationaler Frachtbrief
Lettre de Voiture International

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, á la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

TREN-CARGO GMBH
TREN-CARGO GmbH
Tel. +49(0)8504 /9136-0
Fax +49(0)8504/9136-40

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expèditeur (nom, adresse, pays)

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinaytaire (nom, adresse, pays)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

TREN-CARGO GmbH
Herrenstr. 54 - D-94104 Tittling
Tel. +49(0)8504/9136-0 Fax- +49(0)8504/9136-40

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prêvu pour la livraison de la merchandise
Ort/Lieu
Land/Pays
Datum/Date

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu e date de la prise en charge de la merchandise
Ort/Lieu
Land/Pays
Datum/Date

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Reserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nr. Marques et numêros	**7** Anz. der Packst. Nombre des Col	**8** Art der Verpck. Mode d'emballage	**9** Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	**10** Statistik-Nr. No statistique	**11** Bruttogew. i. kg Poids brut, kg	**12** Umfang m³ Cubage

Klasse / Classe | Ziffer / Chiffre | Buchstabe / Lettre | (ADR) / (ADR)

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l'expediteur (formalitês douaniêres et autres)

19 Zu zahlen vom A payer par	Absender L'expediteur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
Fracht / Prix de transport			
Ermäßigungen			
Ermäßigungen/Reductions -			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Supplements			
Nebengebühren/Frais acc.			
Sonstiges/Divers +			
Zu zahl. Gesamtsumme Total à payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlunganweisungen
Prescription d'affranchissement
Frei/Franco
Unfrei / Non franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Etabilie à Tittling

24 Gut empfangen
Réception des march.
Datum
Date

22
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expediteur)

23
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbrew du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

28 Berechnung des Beförderungsentgeltes

frachtpfl. Geicht in kg	Tarifstelle Sonderabm.	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt	
				Summe		

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbe-treibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27

	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz		
Anhänger		

Benutze Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. einschließlich **21+22** **1 - 15**

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

*Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe
*En cas de marchandises dangéreuses indiquer, autre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre

TREN-CARGO GMBH
Internationale Spedition
TREN-CARGO GmbH
Herrenstraße 54
94104 Tittling
mail: info@tren-cargo.de

www.tren-cargo.de